

[Texte]

Mr. Huntington: Well, Mr. Chairman . . .

The Chairman: I am sorry, Mr. Huntington, you have almost had . . .

Mr. Huntington: Well, yes but I have not had as much time as other questioners.

The Chairman: You have had almost 15 minutes and you are entitled to 5.

Mr. Huntington: I have 1 minute to go, Mr. Chairman, if you are going to treat me as you did Mr. Penner.

The Chairman: He did not have that amount . . .

• 1030

Mr. Huntington: There is a clock right behind you, sir.

The Chairman: Mr. Cyr in next.

M. Cyr: Monsieur le président, j'aimerais poser quelques questions sur les parcs nationaux.

Le président du Conseil du Trésor a annoncé, la semaine dernière, que des travaux d'hiver seront exécutés par certains ministères du gouvernement fédéral. Pouvez-vous nous dire, ce matin, si les parcs nationaux feront l'objet de certains travaux spéciaux durant la saison qui va de décembre au mois de mars de l'an prochain? Dans l'affirmative, prévoyez-vous des crédits assez importants à Forillon où le taux de chômage est très élevé?

M. Allmand: Oui, il est dans notre intention de lancer des projets de travaux d'hiver dans les parcs surtout dans la région de l'Atlantique et dans la province du Québec. Il y a peut-être ici quelqu'un qui pourrait vous donner des détails sur cela.

Is there somebody here who can give details on the winter employment project in the Quebec and maritime parks?

Mr. Kroeger: Mr. Chairman, we still do not have details of the allocation of the moneys among departments. It has not yet taken place. Our department on both the Indian side and the Parks side will be preparing proposals for high labour-low capital cost projects in high unemployment regions. I do not believe the invitation from Treasury Board has yet been received for departments to submit proposals. We expect that very shortly. We are already getting our proposals ready and then it will be for the Treasury Board to make the allocations of money according to the criteria that they have.

M. Cyr: Merci. Monsieur le président, j'aimerais pour le bénéfice des membres du Comité et surtout pour que cela demeure en archives, j'aimerais lire une lettre que nous avons reçue de la Chambre de commerce de Cap-des-Rosiers. C'est une lettre qui mérite vraiment beaucoup d'attention de la part du ministère. C'est une lettre qui me semble très objective, après tout ce que nous avons entendu dire du parc Forillon, des expropriations et du malaise qui prévaut dans cette région à la suite de l'aménagement de ce parc.

[Interprétation]

M. Huntington: Eh bien, monsieur le président . . .

Le président: Je regrette, monsieur Huntington, vous avez presque . . .

M. Huntington: En effet, mais je n'a pas eu autant de temps que les autres.

Le président: Vous avez eu près de quinze minutes au lieu de cinq auxquelles vous aviez droit.

M. Huntington: Il me reste une minute, monsieur le président, si vous voulez m'accorder le même traitement qu'à M. Penner.

Le président: Il n'a pas eu tant de temps que ça . . .

M. Huntington: Monsieur, il y a une horloge juste derrière vous.

Le président: Le prochain est M. Cyr.

Mr. Cyr: Mr. Chairman, I would like to ask a few questions on the national parks.

The President of the Treasury Board said last week that winter works will be done by some federal departments. Could you advise us this morning if there will be any special work done in the national parks during the season that goes from December to the month of March next year? If so, did you provide for enough supplies in Forillon where the unemployment rate is very high.

Mr. Allmand: Yes, it is our intention to start winter work projects in the parks, especially in the Atlantic region and in the Province of Quebec. Maybe there is someone here who could give you more details on that.

Y a-t-il quelqu'un ici qui peut fournir plus de détails sur les projets d'emploi d'hiver dans les parcs du Québec et des Maritimes?

M. Kroeger: Monsieur le président, nous n'avons pas encore de chiffre quant aux allocations d'argent entre les ministères. Cela n'a pas encore été fait. La Direction des affaires indiennes et la Direction des parcs de notre ministère élaborent des propositions pour des projets peu coûteux et à forte concentration de main-d'œuvre dans les régions où le taux de chômage est très élevé. Je ne crois pas que le Conseil du Trésor ait invité les ministères à soumettre des propositions. Nous croyons que cela va se faire très prochainement. Nous préparons nos propositions et ensuite le Conseil du Trésor décidera des sommes qui seront attribuées selon leurs critères.

Mr. Cyr: Thank you, Mr. Chairman, I would like for the benefit of the members of the Committee but mostly so that it will be printed, I would like to read a letter that we received from the Chamber of Commerce of Cap-des-Rosiers. It is a letter that really deserves attention on the part of the department. It seems to me to be a very objective letter, after all we have heard on the park Forillon, on the expropriations and on the uneasy feeling that still exists in that area following the development of that park.